10 كلمات.. "مجمع اللغة العربية"يجيز "ترند" و"ترويقة" و"فيسبوك"



نخيل نيوز ـ متابعة

أجاز "مجمع اللغة العربية" في العاصمة المصرية القاهرة، ضمن قرارات صدرت في دورات مختلفة، استخدام مجموعة من الألفاظ والتعبيرات الشائعة التي انتقلت من التداول اليومي إلى الاستعمال اللغوي المقبول، استناداً إلى أصولها المعجمية أو شيوعها أو توافقها مع قواعد العربية.

وتضم القائمة 10 كلمات وتعبيرات، من بينها "خِناقة" بمعنى اشتباك أو معركة تنشأ نتيجة خلاف.

وأوضح المجمع أن الكلمة ترتبط بالفعل "خنق" وبالتعبير العربي "أخذ بخناقه"، ما يجعل معناها الدارج متصلاً بأصلها المعجمي.

كما أجاز المجمع الفعل "دبَّس" بمعاني إيقاع شخص في أمر يصعب التخلص منه، أو تركه يتحمل المسؤولية منفرداً، أو خداعه. وكان مؤتمر المجمع قد وافق على هذه الدلالات عام 1994.

وشملت القرارات تعريب كلمة "فيسبوك" بصيغة "الفُسْبُك"، مع إجازة مشتقات منها، مثل "فسبك" بمعنى نشر على المنصة، و"الفُسبُكي" لمستخدمها، و"الفسابكة" جمعاً.

كما أجازت لجنة الألفاظ والأساليب كلمة "التِّرِنْد" للدلالة على موضوع جديد أو واسع الانتشار يحظى باهتمام الجمهور في مواقع التواصل الاجتماعي خلال فترة زمنية قصيرة. واستند القرار إلى تعريب الكلمة الإنجليزية «□□□□□» وما اكتسبته من معنى في الاستخدام الحديث.

وتضمنت القائمة أيضاً كلمة "ترزية" جمعاً لـكلمة "ترزي"، استناداً إلى ورود صيغ عربية مشابهة تستخدم التاء المربوطة للدلالة على الجمع، مثل "بحارة" و"سمكرية" و"فكهانية".

أما في المجال الرياضي، فقد أجاز المجمع تعبير "رجل المباراة" للدلالة على أفضل اللاعبين أداء، كما أجاز استخدام "التركيز" بمعنى الانتباه أو شدته، نظراً إلى وضوح دلالته وشيوعه في الكتابة والحديث.

ومن الألفاظ المتداولة في بلاد الشام التي أقرها المجمع كلمة "الترويقة"، بمعنى الطعام والشراب اللذين يتناولهما الشخص صباحاً على الريق. وربط القرار الكلمة بالفعل "روَّق" وبلفظ "الرَّوق" الدال على بداية الشيء.

كما أجاز المجمع استخدام "الواسطة" بمعنى الوسيلة في عبارة "بواسطة كذا"، إضافة إلى استعمال "تسرّب" بمعنى التفلت أو الانقطاع من دون مسوغ، كما في تعبير "تسرّب التلاميذ من التعليم".